

## **INVESTORS CALLING FOR PRIVATE FIRE EXTINGUISHING COMPANIES**

### **10<sup>TH</sup> OF RAMADAN FIRES OPEN INDUSTRIAL SECURITY FILE**

The fire that broke out in the warehouses of MAC Carpet prompted again the issue of industrial security at 10<sup>th</sup> of Ramadan. This concern has become a priority among investors.

The issue of protecting 10<sup>th</sup> of Ramadan against catastrophes and fires is old. This matter has been raised several times before, as fires occurred as early as 1993 and destroyed the investments of many factories, such as Santamora Egypt Company which produced blankets, CAC Power which produced air-conditioning units, BTM a textile company and Bim Bim a confectionary company. It has now become an issue that can neither be postponed nor procrastinated.

The occurrence of this last fire convinced investors that their factories which amount to more than 750, are all now threatened with the risk of fire. It is time to settle the issue of industrial security by embarking immediately upon implementing a comprehensive, integrated system for fire protection through private insurance companies.

### **INSURANCE COMPANIES INVITED TO CONTRIBUTE TO PROJECTS PREVENTING FIRES & CATASTROPHES**

As of yet, the cause of the fire that occurred in the warehouses of MAC Carpets is still unknown and is currently being investigated by the Prosecution

Sharkeya Security Director, Gen. Mohamed al-Shamy stated that Security forces sped to the site of the fire immediately upon notification.

Upwards of 30 fire trucks from Belbeiss and other neighbouring towns arrived to help fight the fire. More were summoned from Cairo, Ismailia and the Military due to the highly inflammable substances contained within the warehouses. All of these trucks arrived to fight the fire in record time.

Orders were given to turn off the water supply for the city of 10th of Ramadan, in order to provide enough water for all of the fire trucks.

### **TRAINING PERSONNEL**

Chairman of Cleopatra Ceramics, Mohamed Abul Enein stated, "We should not get carried away with this incident by requesting things that will never materialize once matters calm down."

No licence should be granted to any factory, without having its industrial security measures verified first. These are not to be checked at the beginning only, but a systematic follow-up should be carried out by the Civil Defence.

A group of personnel should be trained in each factory regarding fire prevention and with how to conduct themselves in case of fire. Also, fire drills could be carried out in factories during working hours at different times.

Abul Enein emphasized the importance of furnishing 10th of Ramadan city with adequate and updated fire extinguishing means and the need to provide a sufficient water supply.

It is the responsibility of the state to have private fire extinguishing companies. Municipalities of 10th of Ramadan and other industrial cities should

all contribute with part of their budget, as after the rise in the price of land in industrial cities, which reached EGP 110 – 125 these municipalities are all now seeing good profits. Along with these, the Ministry of Reconstruction should also contribute to insuring industrial cities.

### **PRIVATE COMPANIES**

Chairman of Bavaria Egypt & Board Member of Holding Co. for Engineering Industries, Dr. Nader Riad believes that an integrated solution in industrial zones is necessary, as a partial solution would prove to be inefficient. It is true that each factory is responsible for ensuring its own industrial security but still any factory that catches fire poses a threat to neighboring factories.

This is where the state responsibility arises, as part of its sovereignty is to provide the necessary utilities for facing fires and other hazards in industrial zones.

It is not enough to just provide factories with water networks for fires, but other fire extinguishing means, such as foam & chemicals are also necessary.

Firemen who respond to the fire in record time are faced with stress as there is a shortage of water pumps. Water sources to fill their tanks are unavailable and they are obliged to fetch water elsewhere then return to the site of the fire wasting precious time.

In spite of all that, firemen are still considered heroes showing great courage. The state still needs to provide them with better working conditions, such as sufficient water networks, fire brigades close to industrial and residential zones and automatic alarm systems in factories.

In reference to the idea of establishing private fire extinguishing companies, this already exists abroad.

In Denmark, we find that insurance companies are actively involved in the establishment of state-owned fire brigade units in industrial zones, where stakes are high.

Insurance companies provide these units with sophisticated equipment at their own expense, in order to lower the rate of hazards, in case of fire. As they share the same trench with the factories they should have a word regarding the infrastructure of industrial cities concerning preventive measures and fire-fighting equipment.

Allowing insurance companies to participate in establishing preventive systems is quite logical for raising security rates within industrial zones. There are a number of experts and actuaries in insurance companies, who are capable of determining potential hazards and imminent risks, as well as calculating rates arising from dangers caused by fire.

Insurance companies also have access to a large number of local and global studies, enabling them to conduct the necessary insurance studies.

### **SOLIDARITY INSURANCE**

Chairman of Misr Hegaz Co. Group at 10th of Ramadan, Mohamed Helmy stated that the solution is in establishing a private insurance company that works under a social solidarity system.

This system is different from the ordinary insurance companies that we currently have. This company is referred to as “Solidarity Insurance” and could

be established in the form of a fund, to which investors would make contributions.

Money would be economically invested, with revenues spent on purchasing sophisticated fire extinguishers appropriate for industrial zones. Water reservoirs could be established in order to face fires when they arise - may God forbid.

However, losses are great and the situation is dangerous when a fire breaks out and continues for two hours, in the absence of water and necessary equipment.

Each and every factory should seriously consider industrial security prerequisites, as it is these measures that protect their investments.

It is the same as someone following all the necessary health precautions and still manages to fall sick, requiring a specialized doctor to treat him.

Helmy emphasized the importance of setting up a private insurance company that would cover all factories within an industrial zone under its umbrella. If we examined the cost of insurance premiums paid by owners of factories, we would discover that they are enough to develop an entire city.

### **INVESTORS ARE SPENDING**

Chairman of BTM Louis Bichara, stated that a fire is a terrible and uncontrollable enemy. In spite of the fact that we fully insured ourselves and our factories with water, electricity and alarm systems, they still caught fire in 1993.

Could someone avoid a car accident? The same applies to fires, which are apt to happen.

Owners of factories paid attention to industrial security and spent a lot of money on fire extinguishers and other equipment.

They also have specially trained cadres responsible for industrial security, where a lot of money is spent. Upon establishing a factory and calculating costs, 5 – 7% is dedicated to security alone. If costs amount to EGP 20 million, we would find at least EGP 1 – 1.5 million spent for industrial security. Personally, Bichara spent EGP 3 million for industrial security in his factory representing 6% of factory costs.

He added that all raw materials involved were inflammable petrochemicals, and when the fire began in an area of the warehouse, the result was total destruction.

### **TRAINING CADRES**

Industrial Security Officer at M.N. Factories for Trade & Industry, Magdy Chahine stated that all factories should start by investing in industrial security. Upon setting up a factory, it is an obligation of the Civil Defence to inspect the premises to determine what is needed regarding fire extinguishing kits, equipment, water hoses and electricity.

Every factory should have an average of 50 to 70 fire extinguishers. Next comes the training of personnel in batches.

The training of personnel should be done in groups with the cost varying between EGP 200 – 300 per individual lasting for a month. This could be one of the reasons for not training all personnel in a factory.

Even though investors and businessmen in 10th of Ramadan pay attention to industrial security fires still manage to break out with disastrous results.

## **INDUSTRIAL SECURITY NETWORK**

Director General of United Furniture Co. Cromex, Major Shindy Lashine called for covering 10th of Ramadan completely with a full industrial security network. This would link all factories to a fire extinguishing system in the city.

Actually, when a fire breaks out, everything collapses, from electricity to telephone lines. It could take up to an hour to notify the fire brigade and by the time they arrive the fire is already out of control.

According to Lashine, the solution involves setting up an alarm network and increasing the number of fire faucets everywhere as this is an industrial city, not residential.

Lashine believes that the municipality is primarily responsible for providing an alarm network and for training cadres.

When fires break out at least one third of the personnel in each factory should be proficient in dealing with them. Training should be authorized by a certificate issued by the Civil Defence.

## **ALARM SYSTEM PROBLEM**

Nabil Hassanein, an investor at 10th of Ramadan, stated that there are 750 factories in the city, involving huge investments demanding high-quality and advanced means of fire-fighting.

Human resources are available, but there is a shortage of equipment. Water shortage is another great hazard, but no proper solution has been provided to this problem as of yet.

If the investor is to bear the financial burden of everything, the cost of products would rise and competition would be difficult, both locally and abroad.

The city should be provided with police stations and fire engines equipped with water, foam and all the necessary means for facing any catastrophe.

At the moment, there are 8 fire engines in the city, 4 of which were purchased by the investors themselves. Each of these units cost approximately EGP 3 billion.

According to Hassanein, when the city suffered nine fires during the period of one year, some reform took place. This cannot be denied, however, if a fire is not controlled within the first few minutes, it ends in total loss.

This is why the decision was made to set up an alarm tower, at the expense of investors. However, a dispute arose between the Ministry of Transportation and the Ministry of Interior, concerning the code. The Ministry of Transportation considered it the duty of the Police and the Ministry of Interior said the opposite. This dispute has been pending for the past five years and will hopefully be settled before a new fire breaks out. At every municipality meeting, a row arises regarding this subject as there is always a representative of the Interior and another of the Transportation present.

Also, fire points need to be established, as a fire in a factory is different from any other. Water is usually not enough to combat a fire alone and foam is required.



## **AWAITING THE REPORT**

Farid Soliman, Head of Fire Sector at Misr Insurance Co., the insuring company of MAC Carpet factory stated, "MAC Carpet insured its equipment and warehouses for EGP 145 million. This amount is to be paid out immediately upon receipt of the report issued by the Prosecution and Criminal Laboratory describing the causes of the fire.

He added that company officials went to the site at 10th of Ramadan, along with the fire expert Dr. Sayed Morsi, to determine the magnitude of loss caused by the fire.

Soliman stated that there is only one instance where insurance money is not paid out. This happens when a fire is proven to be set intentionally, by the factory owner, in order to collect insurance money.

Otherwise the insurance money is always paid out, whether the fire is due to a short circuit, or negligence on behalf of one of the workers. If fault is due to the actions of a worker, he or she is then sued.

Farid Soliman explained that Misr Insurance Co. carries out an annual inspection of all security means of factories and companies. This also involves making an estimate of their raw materials and equipment, in order to avoid any disputes with the Company at a later date.

An insurance policy is then issued, according to the estimated value of the establishment, by means of a group of experts in cooperation with the owners of the establishment.

## **Investoren fordern die Gründung privater Unternehmen zur Brandbekämpfung auf**

Die Brände in der Stadt „Zehnter“ Ramadan sorgen für neue Diskussionen über die Arbeitssicherheit in Fabriken und industriellen Betrieben

Forderungen nach der Teilnahme der Versicherungsgesellschaften an der Umsetzung der Regeln für den Arbeitsschutz

- **Azza Nasr, Said Ghazlan, Malak Abd Al-Azim, Gihan al-Sawi, Gamal Ahmad berichteten:**

Nach dem Brand, der vor kurzem in den Lagern der Firma „Mac“ ausbach, entflammte erneut die Debatte um die Maßnahmen, die in den industriellen Betrieben in der Stadt Zehnter Ramandan getroffen werden müssen, um sie vor Brandgefahren zu schützen. Das Thema Arbeitsschutz und Brandschutz rückte somit erneut in den Mittelpunkt der Interessen vieler Investoren.

Obwohl der Schutz der industriellen Betrieben und Fabriken in der Stadt vor Bränden und Katastrophen seit der Reihe von Bränden, die 1993 dort ausgebrochen waren und mehrere Fabriken, wie z.B. den Fabriken der Firma Santamora für Schlafdecken, der Firma Sass für Klimaanlage, der Firma B.T.M. für Konfektionskleidung und der Firma Bem Bem für Süßigkeiten, zerstört hatten, mehrfach diskutiert wurde, wird dieses Thema heutzutage für viele Investoren zu einem der wichtigsten Problemen, die

**unbedingt gelöst werden müssen. Investoren kommen mehr und mehr zur Überzeugung, dass ihren Fabriken, deren Anzahl mehr als 750 beträgt, jederzeit die Vernichtung durch Brände droht. Sie sind deshalb der Meinung, dass es an der Zeit ist, dass sie umgehend mit Hilfe der Versicherungsgesellschaften ein umfassendes System zum Schutz ihrer Fabriken vor Bränden und anderen Sicherheitsgefährdungen einrichten müssen.**

General Mohamed Al-Shami, Leiter des Polizeipräsidiums im Gouvernement Al-Sharqyya, erklärte, dass die Ermittlungen der Staatsanwaltschaft nach den wahren Ursachen des Brandes, der in den Lagern der Firma „Mac“ ausbrach, sowie nach dem Täter bzw. den Tätern noch nicht abgeschlossen worden seien. General Al-Shami fügte hinzu, dass die Polizei an den Brandort eingetroffen sei, kurz nachdem man den Brand gemeldet hätte. Es seien mehr als 30 Löschfahrzeuge aus allen Städten des Gouvernements Al-Sharqyya, insbesondere aus der Stadt Belbes sowie aus den anderen Städten, die sich in der Nähe der Stadt Zehnter Ramadan befänden, zum Brandort geschickt worden.

Angesichts der Stärke des Brandes und da es in den Lagern der Firma brennbare Materialien gegeben habe, habe das Polizeipräsidium der Gouvernements Al-Sharqyya die Polizeipräsidien in Kairo und in Al-Ismaelyya sowie die Armee darum gebeten, Löschfahrzeuge zum Brandort zu schicken. Die Löschfahrzeuge seien in Rekordtempo eingetroffen und hätten alle sofort an der Bekämpfung des Brandes teilgenommen. Außerdem sei der Befehl erlassen worden, der Stadt Zehnter Ramadan das Wasser zu sperren, um den

Löschfahrzeugen ausreichende Mengen von Wasser zur Brandbekämpfung zur Verfügung zu stellen.

### **Ausbildung der Arbeiter**

Mohamed Abou El-Eneen, Präsident der Unternehmensgruppe Ceramica Kleopatra, sagte, dass man angesichts des letzten Brandes weder unüberlegte Entscheidungen treffen noch Forderungen stellen sollte, die später, nachdem die alte Normalität wiedergekehrt sei, nicht erfüllt werden könnten.

Abou El-Eneen schlug hingegen vor, dass Fabriken und industrielle Betriebe eine Betriebsgenehmigung erst bekommen dürften, nachdem sie alle für den Schutz der Arbeiter vor Brandgefahren und Sicherheitsgefährdungen erforderlichen Maßnahmen getroffen hätten. Er meinte ferner, dass es nicht ausreichte, dass Fabriken Feuerlöschanlagen installieren ließen.

Denn der Zivilschutz müsse noch dazu diese Anlagen auf ihre Funktionstüchtigkeit hin überprüfen und Inspektionen durchführen, um sicher zu stellen, dass die Arbeiter der jeweiligen Fabrik die Feuerlöschgeräte richtig benutzen könnten. Außerdem müssten die Fabriken eine Gruppe ihrer Arbeiter durch den Zivilschutz zur Bekämpfung von Bränden und zur Durchführung von Evakuierungsplänen im Brandfall ausbilden lassen. Darüber hinaus könnten die Notfallpläne probenhalber während der verschiedenen Arbeitsschichten durchgeführt werden, um ihre Wirksamkeit zu überprüfen.

Mohamed Abou El-Eneen betonte zudem, dass es notwendig sei, dass die Stadt Zehnter Ramadan gegen Brände geschützt werde, und zwar indem man die Stadt moderne und ausreichende Feuerlöschgeräte ausstatte, die sich

für die Bekämpfung aller Brandklassen eigenen würden, und indem man ein gut funktioniertes Netz von Anlagen zur Bevorratung und Versorgung mit Löschwasser einrichte, um der Stadt eine ausreichende Wasserversorgung im Brandfall zu sichern.

Abou Al-Eneen meinte ferner, dass es die Aufgabe des Staates, private Unternehmen zu gründen, die auf die Bekämpfung von Bränden spezialisiert seien. Gleichzeitig müssten sich die Verwaltungen der Industriestädte an der Finanzierung dieser Unternehmen beteiligen, zumal die Einnahmen dieser Städte ständig steigen würden, nachdem die Preise für die Grundstücke in den Industriestädten auf 110 bis 125 Pfund pro Quadratmeter gestiegen seien.

Schließlich erklärte Abou El-Eneen, dass auch das Bauministerium zum Schutz der Industriestädte vor Brandgefahren und anderen Katastrophen beitragen müsse.

### **Private Unternehmen**

**Dr. Nader Riad**, Präsident der Firma Bavarai-Egypt für Feuerlöschgeräte und Mitglied des Vorstands der Holdinggesellschaft für technische Industrien, meinte, dass der Schutz der Industriestädte vor Brandgefahren und anderen Katastrophen auf der Einrichtung eines umfassenden Systems beruhen müsse. Dieses Sicherheitssystem dürfe nicht auf unzusammenhängenden Maßnahmen basieren, sondern als unteilbares Ganzes angesehen werden.

Defizite in einem Teil dieses Systems setze das ganze System außer Kraft. So liege die Verantwortung für den Schutz von Fabriken vor Brandgefahren zwar aus Sicht des Zivilschutzes bei den Fabriken selbst, aber

man müsse nicht vergessen, dass ein Brand, der in einer Fabrik entstehe, eine Gefahr auch für alle benachbarten Fabriken darstelle. Folglich gehöre zu den Aufgaben des Staates die Mittel, die für die Bekämpfung von Bränden und anderen Sicherheitsgefährdungen, denen die Industriestädte eventuell ausgesetzt sein könnten, erforderlich seien, zu schaffen. So meinte Dr. Nader Riad, dass es zum Beispiel nicht ausreiche, dass der Staat die Fabriken mit einem speziellen Netz von Wasserleitungen zur Brandbekämpfung ausstatte.

Der Staat müsse auch in der Lage sein, Fabriken im Brandfall mit ausreichenden Wassermengen zu versorgen, denn Brände könnten erst erfolgreich gelöscht werden, wenn die eingesetzten Löschmittel, seien es Wasser, Löschschäume, chemische Löschmittel oder andere Löschmittel, in ausreichenden Mengen verwendet würden. Wenn der Wassermengen, die beim Löschen eines Brandes, hingegen nicht genug seien, könne das ein großes Problem für die Löschkkräfte darstellen.

**Dr. Nader Riad** wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass es oft vorkäme, dass eine große Anzahl von Löschfahrzeugen in Rekordzeit an einen Brandort eingetroffen seien, aber ihn nach ein paar Minuten wieder hätten verlassen müssen, weil es an genügenden Wassermengen zum Löschen des Brandes gefehlt habe. So hätten die Löschfahrzeuge, nachdem sie ihren Vorrat an Wasser benutzt hätten, wegfahren müssen, um ihre Behälter mit Wasser wieder füllen zu lassen. Dadurch sei kostbare Zeit verschwunden worden.

Der Idealfall sei aber, dass es Fabriken und Industriebetriebe über ausreichende Wasserleitungen verfügen würden, so dass im Brandfall eine kleine Zahl von Löschfahrzeugen einen Brand in kurzer Zeit durch die Verwendung großer Wassermengen, die am jeweiligen Brandort verfügbar seien, löschen könnten, so Dr. Nader Riad.

**Dr. Nader Riad** meinte des Weiteren, dass Feuerwehrmänner zwar Helden seien und hervorragende Leistungen vollbringen würden, aber dass der Staat ihnen bessere Arbeitsverhältnisse schaffen müsse. So müsse der Staat durch die Einrichtung von Netzen von Wasserleitungen die Feuerwehr mit ausreichenden Wassermengen versorgen. Er müsse außerdem Feuerwachen in den Nähe der Industrie- und Wohngebiete bauen. Schließlich müsse der Staat daran arbeiten, alle Fabriken in der Stadt Zehnter Ramadan mit einem automatischen Brandwarnsystem, in das Übertragungsgeräte eingebaut würden, zu vernetzen.

**Dr. Nader Riad** wies darauf hin, dass es in anderen Ländern, insbesondere in Dänemark, private Unternehmen gäbe, die sich auf Brandbekämpfung spezialisieren würden. Außerdem würden sich die Versicherungsgesellschaften in diesen Ländern finanziell am Bau staatlicher Feuerwachen in den Industriegebieten, wo eine hohe Brandgefahr herrsche, sowie an der Ausstattung der staatlichen Feuerwehr mit der notwendigen Ausrüstung beteiligen. Ziel sei es, in den Industriegebieten die Gefahr von Bränden zu reduzieren und die Schäden im Brandfall zu begrenzen.

**Dr. Nader Riad** meinte hierbei, dass Versicherungsgesellschaften in Ägypten ein Mitspracherecht in Bezug auf die Ausstattung der Industriegebiete mit Mitteln zum Brandschutz und zur Brandbekämpfung haben müssten. Das solle den Fabriken und Industriebetrieben ermöglichen, mit der Gefahr von Bränden und anderen Katastrophen auf bessere Art und Weise umzugehen.

**Dr. Nader Riad** wies zudem darauf hin, dass sich die Versicherungsgesellschaften in demselben Lager befänden, in dem Fabriken und Industriebetriebe, die von Bränden betroffen würden, ständen. Deshalb sei die Beteiligung der Versicherungsgesellschaften an der Gestaltung der

Brandschutzsysteme in den Industriegebieten als eine normale Entwicklung anzusehen, die das Ziel habe, die Sicherheitslage in diesen Gebieten zu verbessern. Dafür spreche die Tatsache, dass die Versicherungsgesellschaften Akteure hätten, die über genug Erfahrung mit der Einschätzung und Bewertung von Brandgefahren sowie mit der Bewertung der Risiken, die durch den gleichzeitigen Ausbruch von mehreren Bränden an einem Ort entstehen würden, verfügen würden.

Außerdem würden diese Gesellschaften Studien über Brandgefahren, die in Ägypten und im Ausland erstellt worden seien, besitzen. All das ermögliche den Versicherungsgesellschaften, einen konstruktiven Beitrag zur Mitgestaltung der erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Industriegebiete vor Brandgefahren zu leisten.

### **Solidarische Versicherung**

Mohamed Helmi, Präsident der Unternehmensgruppe Misr-Alhegaz in der Stadt Zehnter Ramadan, betonte, dass das beste Mittel zum Umgang mit Brandgefahren die Gründung privater Versicherungsgesellschaften darstelle, die nach dem Prinzip der sozialen Solidarität arbeiten würden und die nicht nach den Mechanismen und Arbeitsweisen des konventionellen Versicherungssystems handeln würden.

Diese Versicherungsgesellschaften würden als Firmen für „solidarische Versicherung“ bezeichnet und könnten in der Form eines Fonds gegründet werden, an den die Investoren, die in der Stadt Zehnter Ramadan Fabriken und Betriebe besitzen würden, Beiträge zahlen würden. Der Fond, so Mohamed Helmi, könne dann diese Beiträge in Projekte investieren und die Gewinne



benutzen, um Löschfahrzeuge und moderne Feuerlöschanlagen, die für die Bekämpfung von Bränden in den Industriegebieten geeignet seien, zu kaufen und Wasserbehälter zu bauen. All das solle ermöglichen, dass Brände in der Entstehungspahse gelöscht würden.

Wenn ein Brand nicht in seinen Anfängen bekämpft werde und länger als zwei Stunden dauere und wenn es gleichzeitig an Wasser und an geeigneten Feuerlöschanlagen, sei die Entstehung großer Schäden unvermeidbar, so Mohamed Helmi.

Er meinte außerdem, dass alle Fabriken die behördlichen Anordnungen bezüglich der Gewährleistung der Arbeitssicherheit in Industriebauten umsetzen müssten, zumal diese Anordnungen im Endeffekt dem Schutz dieser Fabriken dienen würden.

Das Verhältnis zwischen Fabriken und dem Zivilschutz gleiche, so Mohamed Helmi, dem zwischen Menschen und Ärzten. Zwar könnten Menschen alle auf ihre Gesundheit achten, aber sie könnten auf Ärzte nicht verzichten.

Schließlich hob Mohamed Helmi hervor, dass es notwendig sei, dass die Industriegebiete jeweils eigene Versicherungsgesellschaften gründen würden. Die Beiträge, welche die Fabriken und die Industriebetriebe zurzeit an Versicherungsfirmen zahlen würden, würden nämlich ausreichen, um eine ganze Stadt zu bauen.

### **Investoren geben viel Geld aus**

Louis Beshara, Vorstandsvorsitzender der Firma B.T.M, sagte: „Brände sind wie ein Feind, das weder besiegt noch beherrscht werden kann. Obwohl

wir in unseren Fabriken alle Maßnahmen zum Brandschutz und zur Gewährleistung der Abreitssicherheit umsetzen und eine Brandmeldeanlage in ihnen installiert haben, ist ein Brand im Jahr 1993 in unseren Fabriken ausgebrochen. Brände sind wie Autounfälle. Sie können jederzeit passieren. Kann man Autounfälle verhindern?“

Louis Beshara wies darauf hin, dass Fabrikanten einen großen Wert darauf legen würden, ihre Fabriken vor Bränden zu schützen. So gäben sie viel Geld für die Installierung von Feuerlöschanlagen sowie für die Beschaffung anderer für die Brandbekämpfung notwendigen Geräte aus. Zudem gäbe es in den Fabriken Arbeiter, die zur Bekämpfung von Bränden und anderen Gefahren ausgebildet worden seien. Auch für diese Ausbildungsprogramme werde viel Geld ausgegeben. So würden die Ausgaben für die Umsetzung der Brandschutzanforderungen an Fabriken und Industriebauten zwischen fünf und sieben Prozent der gesamten Kosten für die Gründung einer Fabrik ausmachen.

Wenn die Kosten für die Gründung einer Fabrik 20 Millionen Pfund betragen, so gäbe man zwischen einer Million Pfund und anderthalb Millionen Pfund für den Brandschutz und die Arbeitsicherheit aus, so Louis Beshara. Er wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass seine Firma diesbezüglich drei Millionen Pfund ausgegeben habe, was etwa sechs Prozent der Kosten für die Gründung ihrer Fabriken ausgemacht habe.

Louis Beshara erklärte schließlich, dass alle Produktionsmaterialien und Rohstoffe, die in den Fabriken seiner Firma verwendet werden, aus brennbaren, petroschemischen Materialien stammen würden, was im Brandfall zur totalen Zerstörung der betroffenen Fabrik bzw. des betroffenen Lagers führen könne.

## **Ausbildung von Arbeitern**

Magdi Shahin, Beauftragter für die Arbeitssicherheit bei der Unternehmensgruppe „M.N“ für Industrie und Handel, meinte, dass Fabriken und industrielle Betriebe den Abteilungen für die Arbeitssicherheit ausreichende finanzielle Mittel für zur Verfügung stellen müssten, um ihnen zu ermöglichen, die Anordnungen des Zivilschutzes umzusetzen. Der Zivilschutz inspiziere, so Magdi Schahin, neu gegründete Fabriken, um ihren Bedarf an Feuerlöschgeräten sowie an der anderen für die Brandbekämpfung erforderlichen Ausrüstung, wie z.B. Handfeuerlöschern, Feuerwehrschräuchen, Löschwasser, elektrischen Anlagen usw., zu bestimmen. Meistens müsse es in einer Fabrik 50 bis 70 Feuerlöschgeräte geben.

Magdi Schahin erklärte außerdem, dass das zweitwichtigste Mittel zur Brandbekämpfung nach der Installierung von Feuerlöschanlagen die Ausbildung aller Fabrikarbeiter, und zwar gruppenweise, zu dieser Aufgabe sei.

Er wies hierbei darauf hin, dass die Ausbildung zur Brandbekämpfung zwischen 200 und 300 Pfund pro Person koste und einen Monat dauere. Das sei der Grund dafür, dass die meisten Fabrikanten nicht alle Arbeiter in ihren Fabriken zu dieser Ausbildung schicken würden.

Schließlich meinte Magdi Schahin, dass die Unternehmer und Fabrikanten in der Stadt Zehnter Ramadan in der Tat den Themen Brandschutz und Arbeitsschutz große Aufmerksamkeit schenken würden. Brände, die dort ausbrechen würden, würden daher meistens sozusagen durch Schicksal und Verhängnis geschehen.

## **Ein System zum Arbeitsschutz**

Major Shendi Lashin, Generaldirektor der Vereinten Firma für Möbel Cromex, forderte, dass ein umfassendes System zum Arbeitsschutz für die ganze Stadt Zehnter Ramadan gebaut werde. Dieses System solle alle Fabriken in der Stadt mit einer lokalen Feuerwehr verbinden, da im Brandfall der Strom und die Telefonverbindungen normalerweise ausfallen würden. Das führe dazu, dass die Meldung eines Brandes ungefähr eine Stunde dauere. Während dieser Stunde zerstöre der Brand alles.

Die Lösung für dieses Problem liege, so Major Lashin, in der Installierung von Brandmeldeanlagen und Standrohren überall in der Stadt, da die Stadt Zehnter Ramadan in erster Linie nicht aus Wohngebieten, sondern aus Industriegebieten bestehe.

Major Shendi meinte schließlich, dass es vor allem die Aufgabe der Verwaltung der Stadt sei, ein Warnsystem, an das alle Fabriken in der Stadt angeschlossen würden, zu einrichten und ein Drittel der Arbeiter jeder Fabrik zur Bekämpfung der Brände in der Entstehungsphase auszubilden. Er schlug in diese, Zusammenhang vor, dass die ausgebildeten Arbeiter nach dem Abschluss der Ausbildungsprogramme Zeugnisse bekämen, die vom Zivilschutz beglaubigt würden.

## **Das Problem der frühen Meldung von Bränden**

Nabil Hasanen, einer der Investoren, die in der Stadt Zehnter Ramadan tätig sind, erklärte, dass es in der Stadt 750 Fabriken gäbe, in die großes

Kapital investierte werde. Das verlange, dass moderne Ausrüstung für die Bekämpfung von Brände in der Stadt vorhanden sein müsse.

Nabil Hasanen meinte, dass es in der Stadt genug Menschengäbe, die zur Bekämpfung von Bränden ausgebildet worden seien. Es fehle aber an Feuerlöschanlagen. Früher habe es auch ein Problem mit dem Löschwasser gegeben. Dieses Problem sei zwar gelöst worden, allerdings nicht auf eine zufriedenstellende Art und Weise.

Nabil Hasanen wies zudem darauf hin, dass Investoren nicht die Kosten für alles tragen könnten, sonst würden die Produktionskosten steigen, was die Wettbewerbsfähigkeit ägyptischer Produkte im In- und Ausland schwäche. Deshalb müsse die Stadtverwaltung genug Polizei- und Feuerwehrrachen bauen, die über mit moderner Ausrüstung und mit verschiedenen Löschmitteln ausgestatteten Löschfahrzeuge verfügen würden, um mit allen Arten von Katastrophen umzugehen.

In der Stadt gäbe es zurzeit nur acht Löschfahrzeuge. Die Hälfte dieser Wagen hätten die Investoren, die in der Stadt tätig seien, gekauft. Der Preis für jedes ausgerüstete Fahrzeug habe vier Milliarden Pfund betragen.

Nabil Hasanen fügte hinzu, dass es zwar mehrere Reformmaßnahmen bezüglich des Brandschutzes in der Stadt Zehnter Ramadan getroffen worden seien, nachdem neun Brände innerhalb eines Jahres in der Stadt ausgebrochen seien. Brände müssten aber innerhalb der ersten drei Minuten nach ihrem Ausbruch gelöscht werden, sonst würden sie verheerende Schäden anrichten. Deshalb hätten sich die Investoren in der Stadt überlegt, einen Funkmast auf eigenen Kosten zu errichten, um Brände frühzeitig zu melden. Allerdings habe es einen Streit zwischen dem Ministerium für

Kommunikationsmittel und dem Innenministerium darüber gegeben, welches Ministerium den Code für den Funkverkehr hätte vergeben müssen.

Das Ministerium für Kommunikationsmittel habe gemeint, dass das die Aufgabe der Polizei gewesen sei, und das Innenministerium habe gesagt, dass die Vergabe der Codes für den Funkverkehr in den Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Kommunikationsmittel gefallen sei. Seit fünf Jahren habe der Streit nicht geendet. Das Thema sorge gleichzeitig in jedem Treffen des Stadtrats für Streitigkeiten. Im Rat seien die beiden Ministerien vertreten. Deshalb würden die Investoren fordern, den Streit beizulegen, bevor ein neuer Brand ausbreche, meinte Nabil Hasanen.

Er fügte schließlich hinzu, dass die Investoren in der Stadt Zehnter Ramadan zudem fordern würden, mehr Feuerwehrwachen zu errichten und den Löschkraften verschiedene Löschmittel, wie z.B. Löschschäume, zur Verfügung zu stellen, da Löschwasser allein nicht ausreiche, um die Brände, die in Fabriken ausbrechen würden und die eine spezielle Natur hätten, zu bekämpfen.

### **Auf den Bericht warten**

Farid Souleiman, Leiter der Abteilung für Brandschutz bei der Firma Misr für Versicherung, mit der die Firma „Mac“ eine Feuerversicherung abgeschlossen hat, erklärte, dass die Firma „Mac“ eine Feuerversicherung für ihre Betriebsanlagen und Lager in Höhe von 145 Millionen Pfund abgeschlossen habe. Die Versicherungssumme werde an die Firma gezahlt, sobald die Firma Misr für Versicherung den Bericht der Staatsanwaltschaft und den des Kriminallabors bekomme, die die Brandursachen darlegen würden.

Farid Souleiman fügte hinzu, dass die Leitung der Firma Misr für Versicherung, begleitet von Dr. Ing. Sayed Moursi Gaber, zum Brandort in der Stadt Zehnter Ramadan gefahren seien, um vor Ort das Volumen der Brandschäden und die Ursachen des Brandes zu ermitteln.

Er erklärte im selben Zusammenhang, dass die Versicherungssumme nicht gezahlt werde, nur falls es bewiesen werde, dass ein Brand vom Besitzer einer Firma mit Absicht verursacht werde. Die Versicherungssumme werde gezahlt, auch wenn ein Brand durch einen Kurzschluss entstehe. Wenn ein Brand wegen der Fahrlässigkeit eines Arbeiters ausbreche, werde die Versicherung gezahlt und gleichzeitig ein rechtliches gegen den Arbeiter, der für den Ausbruch des Brandes verantwortlich sei, eingeleitet.

Zum Schluss gab Farid Souleiman bekannt, dass die Firma Misr für Versicherung jedes Jahr Brandschutzanlagen in den bei ihr versicherten Fabriken und Firmen sowie die dort verwendeten Rohstoffe, Produktionsmaterialien und Betriebsanlagen inspiziere, um zukünftige Streitigkeiten zwischen der Firma Misr und ihren Kunden zu vermeiden. Die Höhe der Versicherungssumme und die des Versicherungsbeitrags würden in der Versicherungspolice durch eine Gruppe von Experten je nach dem eingeschätzten Wert der zu versichernden Gegenstände und in Absprache mit dem jeweiligen Kunden festgelegt.